



Indigenous.Link

Canada's fastest growing Indigenous career portal, Careers.Indigenous.Link is pleased to introduce a new approach to job searching for Indigenous Job Seekers of Canada. Careers.Indigenous.Link brings simplicity, value, and functionality to the world of Canadian online job boards.

Through our partnership with Indigenous.Links Diversity Recruitment Program, we post jobs for Canada's largest corporations and government departments. With our vertical job search engine technology, Indigenous Job Seekers can search thousands of Indigenous-specific jobs in just about every industry, city, province and postal code.

Careers.Indigenous.Link offers the hottest job listings from some of the nation's top employers, and we will continue to add services and enhance functionality ensuring a more effective job search. For example, during a search, job seekers have the ability to roll over any job listing and read a brief description of the position to determine if the job is exactly what they're searching for. This practical feature allows job seekers to only research jobs relevant to their search. By including elements like this, Careers.Indigenous.Link can help reduce the time it takes to find and apply for the best, available jobs.

The team behind Indigenous.Link is dedicated to connecting Indigenous Peoples of Canada with great jobs along with the most time and cost-effective, career-advancing resources. It is our mission to develop and maintain a website where people can go to work!

Contact us to find out more about how to become a Site Sponsor.

Corporate Headquarters:

Toll Free Phone: (866) 225-9067

Toll Free Fax: (877) 825-7564

L9 P23 R4074 HWY 596 - Box 109

Keewatin, ON P0X 1C0

Job Board Posting



Careers.Indigenous.Link

Date Printed: 2024/05/06

Editor / Révisure Ou Réviseur, Services Linguistiques

Job ID	B6-5B-1B-9E-1C-EE	
Web Address	https://careers.indigenous.link/viewjob?jobname=B6-5B-1B-9E-1C-EE	
Company	Public Service Alliance (PSAC)	
Location	Ottawa, Ontario	
Date Posted	From: 2021-07-19	To: 2021-08-22
Job	Type: Full-time	Category: Office
Languages	Bilingual (English And French)/Bilingue (anglais Et Français)	

Description

Closing Date: August 22, 2021 at 3:30 p.m. (Eastern time)

Competition number: 0001-0013A-021

Position title: Editor

Branch/Section: Communications, Political Action and Campaigns Branch / Language Services

Employment type: Indeterminate

Position linguistic designation: Bilingual (English and French)

Position global linguistic level: Second language CEFR level: C1

Classification: Band 10

Salary: \$82,127 à \$ 92,435 plus \$1,486.43 bilingual allowance (2018 salary rates)

Group: UNIFOR 2025

Location: Ottawa

Employment Equity Designation: As a result of the PSAC Workforce and Availability Analysis and in accordance with the PSAC Employment Equity Plan, preference for this position will be given to a qualified Indigenous person.

Purpose of position

To oversee the quality of PSAC's translations, to provide language-related advice and to assist the Supervisor of Language Services ensure that the Section runs smoothly and effectively

Date limite : le 22 août 2021 à 15 h 30 (heure de l'Est)

Numéro de concours : 0001-0013A-021

Titre du poste : Révisure ou Réviseur, Services linguistiques

Direction/Section : Communications, Action politique et Campagnes / Services linguistiques

Type d'emploi : Durée indéterminée

Classification : Niveau 10

Désignation linguistique du poste: Bilingue (anglais et français)

Niveau linguistique global du poste: Niveau de langue seconde d'après le CECR : C1

Salaire : 82 127 \$ à 92 435 \$ + prime de bilinguisme de 1 486,43 \$ (taux de 2018)

Groupe : UNIFOR 2025

Lieu de travail : Ottawa

Désignation en matière d'accommodement en

emploi: À la suite des résultats de l'Analyse de l'effectif de l'AFPC et de la représentativité et en raison de l'adoption du Plan d'accommodement en emploi de l'AFPC, la préférence pour ce poste sera accordée à une personne autochtone qualifiée.

Fonctions

Veiller à la qualité des traductions réalisées par l'AFPC, offrir des conseils linguistiques et aider la superviseure ou le superviseur à assurer le bon fonctionnement des Services linguistiques.

Education Requirements

Education/Experience:

â€¢ Demonstrated ability to edit, translate and proofread a variety of texts, including highly technical material.

Knowledge:

â€¢ Proficiency in the use of standard office software (Outlook, Word, PowerPoint, Excel, etc.), translation related software (LogiTerm, Antidote, FlowFit, etc.) and other work tools (lexicons, bilingual concordancer tools, etc.)

Formation et expérience

â€¢ Capacité à prouver de réviser, de traduire et de relire des textes de nature variée et parfois très techniques.

Connaissances

â€¢ Bonne maîtrise des logiciels de bureau (Outlook, Word, PowerPoint, Excel, etc.), des logiciels utilisés pour la traduction (LogiTerm, Antidote, FlowFit, etc.) et d'autres outils de travail (lexiques, concordanciers bilingues, etc.).

Essential Skills

Abilities:

â€¢ Initiative, judgment and flexibility to manage many competing priorities and meet tight deadlines.

â€¢ Team spirit and tact to effectively interact with clients, mentor/guide team members and fill in for the Supervisor in their absence.

â€¢ Second language skills as per the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) level indicated above.

Capacités

â€¢ Initiative, jugement et souplesse afin de gérer de nombreuses priorités et de respecter des échéances serrées.

â€¢ Esprit d'équipe et tact pour interagir efficacement avec les clients, encadrer du personnel et remplacer la superviseure ou le superviseur en son absence.

â€¢ Compétences en langue seconde selon le niveau du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) précisés ci-dessus.

Additional Skills

Personal suitability:

â€¢ Commitment to trade union and equity principles.

â€¢ Commitment to ensure continuous personal development to keep abreast of relevant current issues, as well as trends and developments in translation, revision, terminology and social justice.

Aptitudes personnelles

â€¢ Adhésion aux principes du syndicalisme et d'acquiescement.

â€¢ Engagement à se perfectionner continuellement afin de demeurer au courant des questions d'actualité pertinentes, des tendances et des nouveautés en matière de traduction, de révision, de terminologie et de justice sociale.

Other

A detailed job description is available at: psacunion.ca/jobs-psac.

Pour une description de travail détaillée, consultez le syndicatafpc.ca/carrieres-lafpc

How to Apply

Please submit your résumé stating how your knowledge, skills and abilities relate to the qualifications of the position, candidates from external should apply online at: psacunion.ca/jobs-psac.

Envoyez votre CV en mettant en valeur vos connaissances, aptitudes et capacités en regard des exigences du poste. Les candidats de l'externe doivent soumettre une application en ligne à : syndicatafpc.ca/carrieres-lafpc.